

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (83) 009

Vol. 1983/0005

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

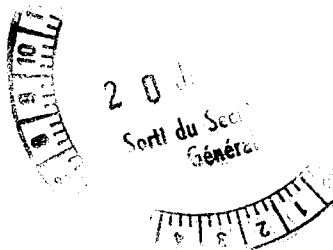
In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(83) 9 final

Brussels, 14th January 1983



PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION (EEC)

laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway

PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION (EEC)

laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands

PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION (EEC)

laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden

(presented by the Commission to the Council)

COM(83) 9 final

C 111

EXPLANATORY MEMORANDUM

Consultations between delegations from the Community and Norway about their reciprocal fishing rights in 1983 have not been concluded in time to make it possible to adopt before 31 December 1982 final arrangements for 1983 concerning the fishing of Norwegian vessels in Community waters.

In order to avoid a too long interruption of the reciprocal fishing it is necessary for the Community to adopt interim arrangements for fishing by Norwegian vessels applicable until the entry into force of definitive arrangements for 1983. The Commission considers that the final arrangements can enter into force on 1 May 1983. For this reason the Commission proposes that the Council adopt a Regulation establishing an interim regime permitting Norwegian vessels to fish in the Community fishing zone during the abovementioned period.

The arrangements set out in the proposal for a Regulation are based on the results of the consultations of 14 December 1982.

The Commission proposes that the Council adopt the Regulation, a draft of which is attached, as soon as possible.

PROPOSAL FOR A

COUNCIL REGULATION (EEC) No

of

laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Agreement on fisheries between the European Economic Community and the Kingdom of Norway⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas it was not possible to adopt before 31 December 1982 definitive rules for fishing by Norwegian vessels in the Community fisheries zone in accordance with the conclusions of the consultations which took place;

too long

Whereas in order to avoid a interruption of reciprocal fishing by vessels of the two parties in the fisheries zone of the other, the two parties have agreed on reciprocal interim arrangements; whereas it is, therefore, necessary that the Community adopt immediately interim rules authorizing fishing by Norwegian vessels in the Community fisheries zone until

30 April 1983;

Whereas, consequently, this measure should be adopted on a temporary basis, subject to its later inclusion in a definitive system to be adopted under Article 43 of the Treaty;

Whereas the Agreement of 19 December 1966 between Denmark, Norway and Sweden on mutual access to fishing in Skagerrak and Kattegat provides that each party shall grant access to fishing by vessels of the other parties within its fishing zone in Skagerrak and part of Kattegat seawards of four nautical miles from the base-lines;

Whereas the Fishery Agreement of 1964 between the United Kingdom and Norway provides that Norwegian vessels are authorized to fish for dogfish and basking shark in certain areas between six and 12 nautical miles from the base-lines of the United Kingdom,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Fishing by vessels flying the flag of Norway in the 200-mile zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43°N shall be authorized until 30 April 1983 for the species mentioned in Annex I within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with the conditions laid down in this Regulation.

2. Fishing authorized under paragraph 1 shall be limited to the parts of the 200-mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the base-lines from which the territorial seas of Member States are measured with the following exceptions:

- (a) fishing in the Skagerrak is allowed seawards of four nautical miles from the base-lines of Denmark;
- (b) fishing for dogfish and basking shark is allowed in the areas defined in Annex II.

3. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

4. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log-book in which the information set out in Annex III is to be entered.

3. Vessels referred to in paragraph 1, except those fishing in ICES division III a), shall forward to the

⁽¹⁾ OJ No L 226, 29. 8. 1980, p. 48.

Commission the information set out in Annex IV. This information is to be forwarded according to the rules set out in this Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessel on both sides.

Article 3

1. Fishing within ICES sub-area XIV and division V a) and NAFO sub-area 1, under the quotas established in Article 1, shall be subject to the holding on board of a licence issued by the Commission on behalf of the Community and to the observance of the conditions set out in the licence.

2. Fishing within all other ICES areas with vessels over 200 GRT under the quotas established in Article 1 shall be subject to the holding on board of a licence issued by the Commission on behalf of the Community and to the observance of the conditions set out in the licence.

3. The delivery of licences for the purpose of paragraph 1 shall be subject to the condition that the number of licences shall not exceed:

- 13 for fishing Greenland halibut,
- 24 for fishing northern deep-water prawn (*Pandalus borealis*) within ICES sub-area XIV and division V a) and in NAFO sub-area 1.

However, the number of vessels fishing simultaneously for northern deep-water prawn may not exceed 14 per month.

4. The Commission shall deliver licences for fishing referred to in paragraph 2 to all vessels for which a licence is requested by Norwegian authorities.

5. Each licence shall be valid for one vessel only. When two or more vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

6. Licences referred to in paragraph 1 may be cancelled with a view to the issue of new licences. The cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission.

7. In the event that there has been failure to comply with obligations laid down in this Regulation, the licence will be withdrawn.

8. No licence shall be issued for a period of maximum 12 months to vessels in respect of which the obligations laid down in this Regulation have not been observed.

9. Licences issued in pursuance of Regulation (EEC) No 765/82⁽¹⁾ and valid on 31 December 1982 shall remain valid until 15 February 1983 at the latest, if so requested by the Norwegian authorities.

Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

Article 5

Fishing for the quotas referred to in Article 1 for blue ling, ling, tusk and Greenland halibut is only allowed by use of the method commonly known as 'long-lining'.

Article 6

The use of trawls and of purse seines for catching pelagic species shall be prohibited in Skagerrak from Saturday midnight to Sunday midnight.

Article 7

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 8

Where an infringement is duly found to have taken place, the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply up to 30 April 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 87, 1.4.1982, p. 5

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

For the Council
The President

ANNEX I
Fishing quotas

SPECIES	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)
Mackerel	ICES VIa(1)+VIId),e),f),h), + IIa)	22.000
Herring	ICES VIa(1)	7.000
Sprat	ICES IV	40.000
COD	ICES IV	8.000
Haddock	ICES IV	18.000
Saithe	ICES IV and Skagerrak (2)	33.000
Whiting	ICES IV	7.000
Plaice	ICES IV	5.000
Herring	ICES IVc	2.000 (3)
Sandeel, Norway pout, blue whiting	ICES IV	70.000 (4)
Blue whiting	ICES II,IVa,VIa(1),VIb,VII(5),XIV	160.000 (6)
Blue ling	ICES IV,Vb), VI,VII	1.000 (7)
Ling and tusk	ICES IV,Vb),VI,VII	22.000 (7)(8)
Dogfish	ICES IV,VI,VII	2.000 (9)
Basking shark (10)	ICES IV,VI,VII	800
Porbeagle	ICES IV,VI,VII	500
Northern deepwater prawn (Pandalus borealis)	NAFO 1 (11)	500
Greenland halibut	ICES XIV + Va)	2.000
Halibut	NAFO 1	500 (12)
Other species (13)	ICES XIV + Va)	500 (12)
	NAFO 1	200 (12)
	ICES IV	5.000

(1) North of 56°30'N.

(2) Limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden.

(3) From this quota catches made between 1 October and 31 December 1982 shall be deducted. The remainder may be fished only until 28 February 1983.

(4) Of which sandeel alone not more than 60.000 tonnes or Norway pout and blue whiting together not more than 50.000 tonnes. Up to 10.000 tonnes of the Norway pout quota may be fished in ICES VIa) north of 56°30'N. However, this quantity should be deducted from the quota of sandeel, Norway pout and blue whiting in ICES IV.

(5) West of 12°W.

(6) Of which no more than 40.000 tonnes may be fished in ICES division IVa.

(7) Of which a by-catch of 20% of cod per ship, at any moment, is authorized in ICES sub-areas VI and VII. However, this percentage may be exceeded in the first 24 hours following the beginning of the fishing on a specific fishing ground. The total magnitude of by-catches should not exceed 1 000 tonnes of which not more than 300 tonnes should be cod.

(8) Of which ling may be a maximum of 17 000 tonnes and tusk a maximum of 9 000 tonnes.

(9) This quota does not include catches taken in the areas defined in Annex II.

(10) Basking shark liver.

(11) South of 68°N.

(12) By-catches cod should not exceed 10%

(13) Excluding shrimps.

ANNEX II

Zone between six and 12 nautical miles from the base-lines of the territorial sea of the United Kingdom

- (a) *Fishing for dogfish*: the areas extending from a line due west of Ard an Runair (North Uist) northwards to a line due east of Start Point (Orkney) including the areas around the Flannan Islands, the Shetland Islands and Fair Isle and the off-lying islands of the St Kilda Group, North Rona and Sulisker, Sule Skerry and Stack Skerry;
- (b) *Fishing for basking sharks*: the same areas as for dogfish and also the area between a line due west of the Mull of Oa (Islay) and a line due west of Ard an Runair.

ANNEX III

1. The following details are to be entered in the log-book after each haul when fishing within the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by exclusive Community rules on fisheries:
 - 1.1. the quantity (in kg) of each species caught;
 - 1.2. the date and the time of the haul;
 - 1.3. the geographical position in which the catches were made;
 - 1.4. the fishing method used.
2. The following log-book has to be used when fishing within NAFO sub-area I and ICES sub-areas XIV and V.

EUROPEAN COMMUNITIES' LOG-BOOK FOR NAFO ZONE 1

Vessel name				Date			Noon position (GMT)				
Side No				Communities' licence No		Canadian licence No		Latitude		Longitude	NAFO division 09
								N		W	

Time tow began (GMT)	Time tow finished (GMT)	Hours fished	Depth (metres)	Position at start of tow			Type of gear	Number of nets or lines used	Mesh size	Catch by species (kilograms - round weight)										
				Latitude	Longitude	NAFO division				Cod (101)	Redfish (103)	Greenland halibut (118)	Halibut (120)	Round-nose grenadier (168)	Carfish (188)	Capein (340)	Prawa (639)			
									Kept											
									Discarded											
									Kept											
									Discarded											
									Kept											
									Discarded											
									Kept											
									Discarded											
									Kept											
									Discarded											
									Kept											
									Discarded											
				Sub-total for day						Kept										
										Discarded										
				Total for voyage						Kept										
										Discarded										

Round weight (kilograms) processed today for human consumption																				
Round weight (kilograms) processed today for reduction																				
Total																				

Remarks

Master's signature

ANNEX IV

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:

1.1. On each occasion the vessel enters:

1.1.1. the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community, or

1.1.2. that part of sub-area 0 and 1 as defined by the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North-West Atlantic Fisheries situated under the jurisdiction of Denmark or Canada:

(a) the information specified under point 1.3 below;

(b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;

(c) the date and NAFO sub-area or ICES sub-area within which the captain intends to commence fishing.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2 on a given day one communication shall suffice on first entry.

1.2. On each occasion the vessel leaves:

1.2.1. the zone referred to under 1.1.1:

(a) the information specified under point 1.4 below;

(b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;

(c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;

(d) the ICES sub-area or NAFO sub-area in which the catches were taken;

(e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;

(f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone;

1.2.2. the zone referred to under 1.1.2:

information referred to under (a), (b), (c), (d), (e), (f):

(g) the quantity (in kg) of discards specified by species since the previous transmission.

1.3. A notice of leaving at least 48 hours prior to the vessel's scheduled exit from the zone referred to under 1.1.2 and ICES sub-area XIV.

1.4. At three-day intervals, commencing on the third day after the vessel first enters the zones referred to under 1.1.1. when fishing for herring and at weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zones referred to under 1.1.1. and 1.1.2. when fishing for all species other than herring.

(a) the information specified under point 1.3 below;

(b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;

(c) the ICES sub-area in which the catches were made.

1.5. (a) the name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master;

(b) the licence number if the vessel is under licence;

(c) the serial number of the message;

(d) identification of the type of message;

(e) the date, the time and the geographical position of the vessel.

2.1 The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 24 189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.

2.2 If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. *Name of radio station:*

Call sign of radio station

Skagen	OXF	
Blåvand	OXB	
Rønne	OYE	
Norddeich	DAF DAK	
	DAH DAL	
	DAI DAM	
	DAJ DAN	
Scheveningen	PCH	
Oostende	OST	
North Foreland	GNF	
Humber	GKZ	
Cullercoats	GCC	
Wick	GKR	
Oban	GNE	
Portpatrick	GPK	
Anglesey	GLV	
Ilfracombe	GIL	
Niton	GNI	
Stonhaven	GND	
Portsmouth	GKA	
	GKB	
	GKC	
Land's End	GLD	
Valentia	EJK	
Malin Head	EJM	
Boulogne	FFB	
Brest	FFU	
Saint-Nazaire	FFO	
Bordeaux-Arcachon	FFC	
Prins Christians Sund	OZN	
Julianehåb	OXF	} Central Godthåb
Godthåb	OXI	
Holsteinsborg	OYS	
Godhavn	OZM	
Thorshavn	OXJ	
Velferdsstasjon færingerhamn	22239	
Bergen	LGN	
Fersund	LGZ	
Florø	LGL	
Rogaland	LGQ	
Tjøme	LGT	
Alesund	LGA	

4. *Form of communications*

The information specified under point 1 concerning the fishing operations in the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2 shall contain the following elements, which shall be given in the following order:

- name of vessel,
- call sign,
- external identification letters and numbers,
- serial number of the message for the voyage in question,
- indication of the type of message according to the following code:
 - message — when entering one of the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2: 'IN',
 - message — when leaving one of the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2: 'OUT',
 - weekly message: 'WKL',
 - message concerning scheduled exit from the zone referred to under 1.1.2: 'NL',

- the geographical position,
- the ICES sub-area or NAFO sub-area in which fishing is expected to commence,
- the date on which fishing is expected to commence,
- the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5,
- the ICES division or NAFO sub-area in which the catches were made,
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission,
- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made,
- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
- the name of the master,
- the quantity (in kg) of each species discarded since the previous transmission using the code mentioned in point 5 only in the case of fisheries operations in the zones referred to under 1.1.2.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above :

- A. Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
- B. Hake (*Merluccius merluccius*),
- C. Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),
- D. Cod (*Gadus morrhua*),
- E. Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),
- F. Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
- G. Mackerel (*Scomber scombrus*),
- H. Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*),
- I. Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
- J. Saithe (*Pollachius virens*),
- K. Whiting (*Merlangus merlangus*),
- L. Herring (*Clupea harengus*),
- M. Sand-eel (*Ammodytes* sp.),
- N. Sprat (*Clupea sprattus*),
- O. Plaice (*Pleuronectes platessa*),
- P. Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
- Q. Ling (*Molva molva*),
- R. Other,
- S. Shrimp (*Pandalidae*),
- T. Anchovy (*Engraulis encrassicholus*),
- U. Redfish (*Sebastes* sp.),
- V. American plaice (*Hypoglossoides platessoides*),
- W. Squid (*Illex*),
- X. Yellowtail (*Limanda ferruginea*),
- Y. Blue whiting (*Gadus poutassou*),
- Z. Tuna (*Thunnidae*),
- AA. Blue ling (*Molva dypterygia*),
- BB. Tusk (*Brosme brosme*).

EXPLANATORY MEMORANDUM

Consultations between delegations from the Community and the Faroe Islands about their reciprocal fishing rights in 1983 have not been concluded in time to make it possible to adopt before 31 December 1982 final arrangements for 1983 concerning the fishing of Faroese vessels in Community waters.

In order to avoid a too long interruption of the reciprocal fishing it is necessary for the Community to adopt interim arrangements for fishing by Faroese vessels applicable until the entry into force of definitive arrangements for 1983. The Commission considers that the final arrangements can enter into force on 1 May 1983. For this reason the Commission proposes that the Council adopt a Regulation establishing an interim regime permitting Faroese vessels to fish in the Community fishing zone during the abovementioned period.

The arrangements set out in the proposal for a Regulation are based on the results of the consultations of 16 December 1982.

The Commission proposes that the Council adopt the Regulation, a draft of which is attached, as soon as possible.

COUNCIL REGULATION (EEC) No

of

laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Fisheries Agreement between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the local Government of the Faroe Islands, on the other hand⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas in accordance with the procedure provided for by the said Agreement, and in particular Article 2 thereof, the Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the local Government of the Faroe Islands, on the other hand, have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1983;

Whereas during these consultations the delegations agreed to recommend to their respective authorities that they fix certain catch quotas for 1983 for vessels of the other Party;

Whereas in order to avoid a too long interruption of reciprocal fishing by vessels of the two parties in the fisheries zone of the other, it is necessary that the Community adopt immediately interim rules authorizing fishing by Faroese vessels in the Community fisheries zone;

Whereas, consequently, this measure should be adopted on a temporary basis, subject to its later inclusion in the definitive rules to be adopted under Article 43 of the Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The only fishing activities by vessels registered in the Faroe Islands in the 200 nautical mile zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43° N which shall be authorized until ^{30 APRIL 1983} are those for the species mentioned in Annex I within the geographical and quantitative limits laid down therein and in

(1) OJ No L 226, 29. 8. 1980, p. 11.

accordance with the conditions laid down in this Regulation.

2. Fishing authorized under paragraph 1 shall be limited except in Skagerrak to the parts of the 200 nautical mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the base-lines from which the territorial seas of Member States are measured.

3. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

4. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log-book in which the information set out in Annex II is to be entered.

3. Vessels referred to in paragraph 1, excluding those fishing in ICES division III a) shall transmit to the Commission the information set out in Annex III. This information is to be transmitted according to the rules set out in this Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessel on both sides.

Article 3

1. Fishing within the waters referred to in Article 1, except in Skagerrak, under the quotas established in the said Article shall be permitted only where a licence issued by the Commission on behalf of the Community is held on board and where the conditions set out in the licence are observed.

2. The delivery of licences for the purpose of paragraph 1 shall be subject to the condition that the number of licences valid on any one day shall not exceed:

- (a) 14 for fishing mackerel in ICES division VI a) (north of 56° 30' N) and ICES divisions VII e), f) and h), sprat in ICES sub-area IV and division VI a) (north of 56° 30' N), horse mackerel in ICES sub-area IV and division VI a) (north of 56° 30' N), VII e), f), h) and herring in ICES division VI a) (north of 56° 30' N);

- (b) 12 for fishing Norway pout in ICES sub-area IV and division VI a) (north of 56° 30' N) and sandeel in ICES sub-area IV;
- (c) 11 for fishing northern deep-water prawn (*Pandalus borealis*) in ICES sub-area XIV and in NAFO sub-area 1 (south of 68° N). However, the total number of vessels allowed to fish simultaneously shall be limited to eight in ICES sub-area XIV and to seven in NAFO sub-area 1;
- (d) 20 for fishing ling and tusk in ICES division VI b). However, the total number of vessels allowed to fish simultaneously shall be limited to 10;
- (e) 12 for fishing blue ling in ICES divisions VI a) (north of 56° 30' N) and VI b);
- (f) six for fishing Greenland halibut in NAFO sub-area 1 and ICES sub-area XIV;
- (g) 14 for fishing blue whiting in ICES sub-area VII (west of 12° W) and ICES divisions VI a) north of 56° 30' N) and VI b);
- (h) three for fishing porbeagle in the whole Community zone with the exception of NAFO 3PS;
- (i) six for fishing redfish in ICES sub-area XIV;

3. Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

4. Licences may be cancelled with a view to the issue of new licences. The cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission.

5. Should there be an infraction of the obligations fixed by this Regulation the licence shall be withdrawn.

6. No licence shall be issued for a maximum period of 12 months for vessels in respect of which the obligations laid down in this Regulation have not been observed.

7. Licences issued in pursuance of Regulation (EEC) No 1042/82 (1) and valid on 31 December 1982, shall remain valid until 15 February 83 at the latest, if so requested by the Faroese authorities.

Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

Article 5

Fishing for tusk, ling and porbeagle within the limits of the quotas referred to in Article 1 shall be allowed only if the method commonly known as 'long-lining' is used.

Article 6

Fishing in Skagerrak within the limits of the quotas referred to in Article 1 shall be subject to the following conditions:

1. directed fishing for herring is prohibited until 31 March
2. directed fishing for herring for purposes other than human consumption shall be prohibited;
3. the use of trawl and purse seine for the capture of pelagic species shall be prohibited from Saturday midnight to Sunday midnight.

Article 7

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure that this Regulation is enforced.

Article 8

Where an infringement is duly established the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

it shall apply until 30 April 1983.

(1) OJ No L 120, 1.5.1982, p. 18

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

For the Council

The President

ANNEX I

Fishing quotas

Species	Fishing zones ICES sub-area and division or NAFO sub-area	Quantity (tonnes)
Ling	VI b)	500 (1)
Tusk	VI b)	500 (1)
Blue ling	VI a) (2), VI b)	700
Mackerel	IV VI a) (2), VII e), f), h)	- 10.000
Horse mackerel	IV, VI a) (2), VII e), f), h)	6.000
Norway pout	IV, VI a) (2)	15.000 (3) (4)
Sprat	IV, VI a) (2)	15.000
Sandeel	IV	15.000 (3)
Blue whiting	VI a) (2), VI b), VII (2)	30.000
Other white fish (by-catches only)	IV, VI a) (2)	750
Herring	III a) N (Skagerrak) (2) VI a) (2)	500 1.800
Northern deepwater prawn (<i>Pandalus borealis</i>)	NAFO 1 (2) XIV	475 675 (8)
Greenland halibut	NAFO 1 XIV	150 150
Redfish Porbeagle	XIV Entire Community zone excluding NAFO 3 PS	500 300 (9)
Capelin	XIV	10.000 (10)

(1) These quotas are interchangeable.

(2) North of 56° 30' N.

(2) Each of these quotas may be exceeded by a maximum of 5 000 tonnes provided that the total catches of Norway pout, sandeel and sprat do not exceed 30 000 tonnes.

(2) Of which maximum 7 000 tonnes may be fished in ICES VI a) north of 56° 30' N subject to the provision on request by the EEC of details of the quantity and composition of any by-catch taken.

(2) West of 12° W.

(2) Limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden.

(2) South of 68° N.

(8) Subject to specific conditions which will be determined after consultations between the Parties.

(9) May only be fished by long liners.

(10) These quota will only be effective in the event that the Community allows fishing for these stocks by Community vessels and from the date on which this permission takes effect

ANNEX II

1. The following details are to be entered in the log-book after each haul when fishing within the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by exclusive Community rules on fisheries:
 - 1.1. the quantity (in kg) of each species caught, including by-catches;
 - 1.2. the date and the time of the haul;
 - 1.3. the geographical position in which the catches were made;
 - 1.4. the fishing method used;
 - 1.5. all radio messages sent in conformity with Annex III.
2. The following log-book has to be used when fishing within NAFO sub-area 1 and ICES sub-area XIV.

EUROPEAN COMMUNITIES' LOG-BOOK FOR NAFO SUB-AREA 1 AND ICES SUB-AREA XIV

Vessel name
Side No

Communities' licence No

Date			Noon position (GMT)		
Day	Month	Year	Latitude	Longitude	NAFO division 09

Time tow began (GMT)	Time tow finished (GMT)	Hours fished	Depth (metres)	Position at start of tow			Type of gear	Number of nets or lines used	Mesh size	Catch by species (kilograms — round weight)												
				Latitude	Longitude	NAFO division				Cod (101)	Redfish (103)	Greenland halibut (118)	Halibut (120)	Round-nose grenadier (168)	Carish (168)	Capelin (340)	Prawn (639)					
										Kept												
										Discarded												
										Kept												
										Discarded												
										Kept												
										Discarded												
										Kept												
										Discarded												
										Kept												
										Discarded												
										Kept												
										Discarded												
Sub-total for day							Kept															
Total for voyage							Kept															
Total							Discarded															
Round weight (kilograms) processed today for human consumption																						
Round weight (kilograms) processed today for reduction																						

Remarks

Master's signature

ANNEX III

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:

1.1. On each occasion the vessel enters:

1.1.1. the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community; or

1.1.2. NAFO sub-area 1 as defined by the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North-West Atlantic Fisheries situated under the jurisdiction of Denmark:

- (a) the information specified under point 1.5 below;
- (b) the quantity (in kilograms) of each species of fish in the hold;
- (c) the date and NAFO sub-area or ICES sub-area within which the captain intends to commence fishing.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2 on a given day one communication shall suffice on first entry.

1.2. On each occasion the vessel leaves:

1.2.1. the zone referred to under 1.1.1:

- (a) the information specified under point 1.5 below;
- (b) the quantity (in kilograms) of each species of fish in the hold;
- (c) the quantity (in kilograms) of each species caught since the previous transmission;
- (d) the ICES sub-area or NAFO sub-area in which the catches were taken;
- (e) the quantity (in kilograms) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
- (f) the quantity (in kilograms) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone;

1.2.2. the zone referred to under 1.1.2:

information referred to under (a), (b), (c), (d), (e), (f);

(g) the quantity (in kilograms) of discards specified by species since the previous transmission.

1.3. A notice of leaving at least 48 hours prior to the vessel's scheduled exit from the zone referred to under 1.1.2 and from ICES sub-area XIV.

1.4. When fishing for demersal species at weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2.

When fishing for pelagic species at daily intervals, commencing the day after the vessel first enters the zone referred to under 1.1.1:

- (a) the information specified under point 1.5 below;
- (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
- (c) the ICES or NAFO sub-area in which the catches were made.

1.5. (a) the name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master;

- (b) the licence number if the vessel is under licence;
- (c) the serial number of the message;
- (d) identification of the type of message;
- (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.

2.1 The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 24 189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.

2.2 If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. *Name of radio station* *Call sign of radio station*

Skagen	OXF	
Blåvand	OXB	
Rønne	OYE	
Norddeich	DAF DAK	
	DAH DAL	
	DAI DAM	
	DAJ DAN	
Scheveningen	PCH	
Oostende	OST	
North Foreland	GNF	
Humber	GKZ	
Cullercoats	GCC	
Wick	GKR	
Oban	GNE	
Portpatrick	GPK	
Anglesey	GLV	
Ilfracombe	GIL	
Niton	GNI	
Stonehaven	GND	
Portishead	GKA	
	GKB	
	GKC	
	GLD	
Land's End	EJK	
Valentia	EJM	
Malin Head	FFB	
Boulogne	FFU	
Brest	PFO	
Saint-Nazaire	PFO	
Bordeaux-Arcachon	PFC	
Prins Christians Sund	OZN	
Angmagssalik	OZL	
Julianehåb	OXF	
Godthåb	OXI	Central Godthåb
Holsteinsborg	OYS	
Godhavn	OZM	
Thorshavn	OXJ	
Velferdsstasjon Faeringerhamm	22239	
Bergen	LGN	
Farsund	LGZ	
Florø	LGL	
Rogaland	LGQ	
Tjøme	LGT	
Alesund	LGA	

4. *Form of communications*

The information specified under point 1 concerning the fishing operations in the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2 shall contain the following elements, which shall be given in the following order:

- name of vessel,
- call sign,
- external identification letters and numbers,
- serial number of the message for the voyage in question,
- indication of the type of message according to the following code:
 - message — when entering one of the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2: 'IN',
 - message — when leaving one of the zones referred to under 1.1.1 and 1.1.2: 'OUT',
 - message — when moving from one ICES division to another: 'ICES',
 - weekly message: 'WKL',
 - notice of departure from the zone referred to under 1.1.2: 'NL',

- the geographical position,
- the ICES or NAFO sub-area in which fishing is expected to commence,
- the date on which fishing is expected to commence,
- the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5,
- the ICES or NAFO sub-area in which the catches were made,
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission,
- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made,
- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
- the name of the master,
- the quantity (in kg) of each species discarded since the previous transmission using the code mentioned in point 5 only in the case of fisheries operations in the zones referred to under 1.1.2.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above:

- A. Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
- B. Hake (*Merluccius merluccius*),
- C. Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),
- D. Cod (*Gadus morrhua*),
- E. Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),
- F. Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
- G. Mackerel (*Scomber scombrus*),
- H. Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*),
- I. Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
- J. Saithe (*Pollachius virens*),
- K. Whiting (*Merlangus merlangus*),
- L. Herring (*Clupea harengus*),
- M. Sand-eel (*Ammodytes* sp),
- N. Sprat (*Clupea sprattus*),
- O. Plaice (*Pleuronectes platessa*),
- P. Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
- Q. Ling (*Molva molva*),
- R. Other,
- S. Shrimp (*Pandalidae*),
- T. Anchovy (*Engraulis encrassicholus*),
- U. Redfish (*Sebastes* sp),
- V. American plaice (*Hypoglossoides platessoides*),
- W. Squid (*Illex*),
- X. Yellowtail (*Limanda ferruginea*)
- Y. Blue whiting (*Gadus poutassou*),
- Z. Tuna (*Thunnidae*),
- AA. Blue ling (*Molva dypterygia*),
- BB. Tusk (*Brosme brosme*),
- CC. Dogfish (*Scyliorhinus retifer*)
- DD. Basking shark (*Cetorhinae*)
- EE. Porbeagle (*Lamna nasus*)
- FF. Squid loligo (*Loligo vulgaris*)
- GG. Ray's bream (*Brama brama*)
- HH. Sardine (*Sardina pilchardus*)

EXPLANATORY MEMORANDUM

Consultations between delegations from the Community and Sweden about their reciprocal fishing rights in 1983 have not been concluded in time to make it possible to adopt before 31 December 1982 final arrangements for 1983 concerning the fishing of Swedish vessels in Community waters.

In order to re-establish reciprocal fishing as soon as possible, it is necessary for the Community to adopt interim arrangements for fishing by Swedish vessels applicable until the entry into force of definitive arrangements for 1983. The Commission considers that the final arrangements can enter into force on 1 May 1983. For this reason the Commission proposes that the Council adopt a Regulation establishing an interim regime permitting Swedish vessels to fish in the Community fishing zone until 30 April 1983.

The arrangements set out in the proposal for a regulation are based on the results of the consultations of 18 December 1982.

The Commission proposes that the Council adopt the Regulation, a draft of which is attached, as soon as possible.

of

laying down certain interim

measures for the conservation and management of fishery resources
applicable to vessels flying the flag of Sweden

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Fisheries Agreement between the European Economic Community and the Government of Sweden (1), and in particular Articles 2 and 6,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas it was not possible to adopt before 31 December 1982 definitive rules for fishing by Swedish vessels in the Community fisheries zone in accordance with the conclusions of the consultations which took place;

1983 for the species referred to in Article 1 with
-in the geographical and quantitative limits laid down therein
and in accordance with the provisions laid down in this Regulation.

Whereas the Agreement of 19 December 1966 between Denmark, Norway and Sweden on mutual access to fishing in Skagerrak and Kattegat provides that each Party shall grant access to fishing by vessels of the other Parties within its fishing zone in Skagerrak and part of Kattegat seawards of four nautical miles from the base-lines, without quantitative limitations;

Whereas the Convention of 31 December 1932 between Denmark and Sweden concerning fishing conditions in the maritime waters bordering on both Parties provides that each Party shall grant access to fishing by vessels of the other Party within its fishing zone in the Kattegat seawards of three nautical miles from the coast and in certain parts of Oresund and the Baltic Sea up to the base-lines, without quantitative limitations,

Whereas in order to re-establish as soon as possible reciprocal fishing by vessels of the two parties in the fisheries zone of the other, it is necessary that the Community adopt immediately interim rules authorizing fishing by Swedish vessels in the Community fisheries zone ;

Whereas, consequently, this measure should be adopted on a temporary basis, subject to its later inclusion in the definitive rules to be adopted under Article 43 of the Treaty

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Fishing by vessels flying the flag of Sweden in the 200-nautical-mile zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43° N shall be authorized until 30 April 1983 for the species referred to in Article 1 with geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with the provisions laid down in this Regulation.

2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1, fishing by vessels flying the flag of Sweden is authorized without quantitative limits in the Skagerrak, Kattegat and Oresund.

3. For the purposes of this Regulation:

— the Skagerrak is the area limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hansholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from the Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden,

— the Kattegat is the area limited in the north by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden and in the south by a line drawn from Hasenore Head to Griben Point, from Korshage to Spodsbjerg, and from Gilbjerg Head to the Kullen,

— Oresund is the area limited in the north by a line drawn from Gilbjerg Point to the Kullen and in the south by a line drawn from the lighthouse of Stevns to the lighthouse of Falsterbo.

4. Fishing authorized under paragraphs 1 and 2 shall be limited to the parts of the 200-nautical-mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the base lines from which the territorial waters of Member States are measured, with the following exceptions:

(a) fishing in Skagerrak is authorized seawards of four nautical miles from the base-lines of Denmark;

(1) OJ. N. L 226, 29.8.1980, p. 2

fishing in Kattegat is authorized seawards of three nautical miles from the coast of Denmark;

fishing in the Baltic Sea is authorized seawards of three nautical miles from the base-lines of Denmark;

fishing in Øresund is authorized within the areas and in accordance with the conditions set out in Annex II.

Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in the zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.

Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log-book in which the information specified in Annex III is to be entered.

Vessels referred to in paragraph 1 shall transmit to the Commission, according to the rules set out in Annex IV, the information specified in that Annex.

The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessels on both sides.

Article 3

Fishing within ICES sub-areas IV and VI and ICES divisions III c) and d) under the quotas established in Article 1 shall be permitted from 15th

February 1983 only where a licence issued by the Commission on behalf of the Community at the request of the Swedish authorities is held on board and where the conditions set out in the licence are observed.

Licences shall be issued for the purposes of paragraph 1 subject to the condition that the number of licences valid at any time during a given month shall not exceed:

- for fishing cod and herring in the Baltic Sea,
- 2 for fishing ling in ICES sub-area IV and division VI a) (north of 56° 30' N),
- for fishing herring in ICES division IV, a) and b)
- for fishing in ICES sub-area IV all species referred to in Annex I other than herring and ling.

3. The total number of fishing days for all vessels licensed to fish for herring shall not exceed

4. Licences for fishing herring shall not be issued before the conditions laid down in paragraph 1.1. of the annex to the draft agreement establishing fishing arrangements between the European Economic Community and the Government of Sweden for 1983 have been fulfilled.

5. When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

6. Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

7. Licences may be cancelled with a view to issuing new licences. Cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission. New licences shall take effect from the first of the month following that in which they are issued.

Article 4

Only long-liners shall be authorized to fish for ling.

Article 5

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure that this Regulation is enforced.

Article 6

Where an infringement is duly found to have taken place, the Member States shall, without delay, inform

the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 30 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

For the Council

The President

ANNEX I

Fishing quotas

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity in tonnes
Cod	ICES III c), d)	2.000
	ICES IV	150
Haddock	ICES IV	400
Whiting	ICES IV	20
Norway pout/Sandeel	ICES IV	300
Herring	ICES III c), d)	1.000
	ICES IV a), b)	-
Ling	ICES IV, VI a) (1)	200

(1) North of latitude 56° 30' N.

ANNEX II

1. Inside a depth of 7 m only the following are allowed:
 - (a) fishing by net for herring; and
 - (b) fishing by lines in the months of July to October inclusive.
2. Outside a depth of 7 m fishing by trawl or seine is prohibited south of a line from Ellekilde Hage to Lerberget.
3. Notwithstanding paragraph 2, fishing is allowed on the Middelgrundene by 'agnvod' which does not measure more than 7.5 m between 'armspidserne'.
4. North of the line referred to in paragraph 2 fishing by trawl or Danish seine is allowed up to three nautical miles from the coast.

ANNEX III

The following details are to be entered, in the log-book after each haul:

1. the quantity (in kilograms) of each species caught;
2. the date and the time of the haul;
3. the geographical position in which the catches were made;
4. the fishing method used.

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission is as follows:
- 1.1. On each occasion the vessel enters the 200-nautical-mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
- (a) the information specified under point 1.4;
 - (b) the quantity (in kilograms) of each species of fish in the hold;
 - (c) when and where fishing is to commence.
- If the fishing operation requires more than one entry into the Community fisheries zone on any given day, a single communication on first entering the zone will be sufficient.
- 1.2. On each occasion the vessel leaves the 200-nautical-mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
- (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kilograms) of each species of fish in the hold;
 - (c) the quantity (in kilograms) of each species caught since the previous transmission;
 - (d) the ICES division in which the catches were taken;
 - (e) the quantity (in kilograms) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the Community fishing zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
 - (f) the quantity (in kilograms) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the Community fishing zone.
- If the fishing operation requires more than one exit from the Community fisheries zone on any given day, a single communication on the last exit will be sufficient.
- 1.3. When fishing for demersal species at weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the fisheries zone of the Member States and when fishing for pelagic species at daily intervals, commencing the day after the vessel first enters the said fishery zone ;
- (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kilograms) of each species caught since the previous transmission;
 - (c) the ICES division in which the catches were made.
- 1.4. (a) the name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master;
- (b) the licence number if the vessel is under licence;
 - (c) the serial number of the message;
 - (d) identification of the type of message;
 - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. Name of radio station

Call sign of radio station

Skagen
Blåvand
Norddeich

OXF
ONB
DAF DAK
DAH DAL
DAI DAM
DAJ DAN

Scheveningen
Oostende
North Foreland
Humber
Callercroats
Wick
Oban
Portpatrick
Anglesey
Ilfracombe
Niton
Stonchaven
Portishead

PCH
OSI
GNE
GKZ
GCC
GKR
GNE
GPK
GLV
GIL
GNI
GND
GKA
GKB
GKC
GLD

Land's End
Valentia
Malin Head
Boulogne
Brest
Saint-Nazaire
Bordeaux-Arcachon
Prins Christians Sund
Julianahab
Copenhavn
Holstensborg
Copenhavn
Stockholm
Göteborg
Ronne

FJK
FJM
HBB
HUU
HOO
HOC
OZN
ONI
ONI
OYS
OZM
SOJ
SOG
OYE

} Central Godtåb

4. Form of communications:

The information specified under point 1 shall contain the following elements, which shall be given in the following order:

- name of vessel,
- call sign,
- external identification letters and numbers,
- serial number of the message for the voyage in question,
- indication of the type of message according to the following codes:
 - message — when entering the Community zone: 'IN',
 - message — when leaving the Community zone: 'OUT',
 - weekly message: 'WKT',
- the geographical position,
- the ICES division in which fishing is expected to commence,
- the date on which fishing is expected to commence,
- the quantity (in kilograms) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5 below,
- the quantity (in kilograms) of each species caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5 below,
- the ICES division in which the catches were made,
- the quantity (in kilograms) of each species transferred to other vessels since the previous transmission.

- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made,
- the quantity (in kilograms) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
- name of the master.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above:

- A. Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
 - B. Hake (*Merluccius merluccius*),
 - C. Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),
 - D. Cod (*Gadus morhua*),
 - E. Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),
 - F. Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
 - G. Mackerel (*Scomber scombrus*),
 - H. Horse mackerel (*Trachurus trachurus*),
 - I. Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
 - J. Saithe (*Pollachius virens*),
 - K. Whiting (*Merlangus merlangus*),
 - L. Herring (*Clupea harengus*),
 - M. Sandeel (*Ammodytes* sp),
 - N. Sprat (*Clupea sprattus*),
 - O. Plaice (*Pleuronectes platessa*),
 - P. Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
 - Q. Ling (*Molva molva*),
 - R. Other,
 - S. Shrimp (*Penaeidae*),
 - T. Anchovy (*Engraulis encrassicholus*),
 - U. Redfish (*Sebastes* sp),
 - V. American plaice (*Hypoglossoides platessoides*),
 - W. Squid (*Illex*),
 - X. Yellowtail (*Limanda ferruginea*),
 - Y. Blue whiting (*Gadus poutassou*),
 - Z. Tuna (*Thunnidae*),
 - AA. Blue ling (*Motua dypterygia*),
 - BB. Tusk (*Brosme brosme*).
-
- CC Dogfish (*Schyliorhinus retifer*)
 - DD Basking shark (*Cetorhina*)
 - EE Porbeagle (*Lamna nasus*)
 - FF Squid ~~loligo (*Loligo vulgaris*)~~
 - GG Rays bream (*Brama brama*)
 - HH Sardine (*Sardina pilchardus*)